



A Real Force of Nature

One of the forces of nature that we have been unable to control is unruly water. We are actually helpless when caught between torrents of rain from above and surging water from below. It is no wonder the ancestors of ancient Israel who lived between the Tigris and Euphrates Rivers characterized cosmic evil as tumultuous water that only the great creator-God could control. This is the scene described in the reading from Job. This water is not destroyed; it is only harnessed. We will have to wait for the end of time for such water to be abolished. ("The sea was no more," Revelation 21:1.) This divine power over water is praised in the psalm response as well. Belief in God's absolute power over chaotic water and cosmic evil lies behind the story of Jesus calming the sea. This story doesn't simply recount a display of Jesus' extraordinary command over the forces of nature. It is certainly that, but it is actually much more. It stands to reason that, if only the great creator-God can exercise control over this fearsome watery

threat, and if Jesus can effortlessly exercise control over such water, then Jesus is somehow this great creator-God. In today's Gospel, the audacious disciples, who initially were frightened by the ferocity of the squall, were astounded by Jesus' authority over the storm. They declared, "Who then is this whom even wind and sea obey?" (Mark 4:41). It is clear from this story that Jesus is the real force of nature.

FOR Reflection Spend some time thinking about how Jesus has protected you from harm. Pray for the grace to trust in God.

Una verdadera fuerza de la naturaleza

Una de las fuerzas de la naturaleza que no hemos podido controlar es el agua rebelde. En realidad, estamos indefensos cuando nos vemos atrapados entre los torrentes de lluvia de arriba y el agua que surge de abajo. No es de extrañar que los antepasados del antiguo Israel, que vivían entre los ríos Tigris y Éufrates, caracterizaran el mal cósmico como agua tumultuosa que sólo el gran Dios creador podía controlar. Esta es la escena descrita en la lectura de Job. Esta agua no se destruye; sólo se encauza. Habrá que esperar al final de los tiempos para que esa agua sea abolida. ("El mar ya no existía", Apocalipsis 21:1.) Este poder divino sobre el agua se alaba también en la respuesta del salmo. La creencia en el poder absoluto de Dios sobre el agua caótica y el mal cósmico está detrás de la historia de Jesús calmando el mar. Esta historia no relata simplemente una muestra del extraordinario dominio de Jesús sobre las fuerzas de la naturaleza. Ciertamente es eso, pero en realidad es mucho más. Es lógico que, si sólo el gran Dios creador puede ejercer el control sobre esta temible amenaza acuática, y si Jesús puede ejercer sin esfuerzo el control sobre esas aguas, entonces Jesús es de alguna manera ese gran Dios creador. En el Evangelio de hoy, los audaces discípulos, que al principio se asustaron por la ferocidad de la borrasca, se quedaron asombrados por la autoridad de Jesús sobre la tormenta. Declararon: "¿Quién es éste, pues, a quien obedecen hasta el viento y el mar?". (Marcos 4:41). En este relato queda claro que Jesús es la verdadera fuerza de la naturaleza. Sr. Dianne Bergant, CSA

PARA REFLEXIONAR Dedicar un tiempo a pensar en cómo te ha protegido Jesús de los daños. Pide la gracia de confiar en Dios.



Sacred Heart Catholic Church,
Austin Texas

Intentions / Intenciones de Misa

Monday/Lunes June 21st, St. Aloysius Gonzaga, Religious

6:30 P.M. English Mass – ☩ Jose Segovia, ☩ Maria Silvia Segovia, ☩ J. Trinidad Cenicerros, ☩ Elvira Martinez, For physical and spiritual health to Ofelia Jaimes and Luis Enrique Cenicerros.

Tuesday/Martes June 22nd,

6:30 P.M. Spanish Mass – ☩ Rubelio Gonzalez por su mama, ☩ Jose Segovia, ☩ Maria Silvia Segovia, ☩ J. Trinidad Cenicerros, ☩ Elvira Martinez, Por la salud física y espiritual de Homero Lopez, Ofelia Jaimes y Luis Enrique Cenicerros .

Wednesday/Miercoles June 23rd,

5:00 pm Confessions – St. Bosco, St. Dominic
6:30 P.M. English Mass - ☩ Jose Segovia, ☩ Maria Silvia Segovia, ☩ J. Trinidad Cenicerros, ☩ Elvira Martinez, Por la salud física y espiritual de Ofelia Jaimes y Luis Enrique Cenicerros.

Thursday/Jueves, June 24th, Nativity of St. John the Baptist

6:30 P.M. Spanish Mass – ☩ Jose Segovia, ☩ Maria Silvia Segovia, ☩ J. Trinidad Cenicerros, ☩ Elvira Martinez, ☩ Jose Ezequiel Adislado Torres, ☩ Rubelio Gonzalez por su mama, Por la salud física y espiritual de Ofelia Jaimes y Luis Enrique Cenicerros.

Friday/Viernes June 25th,

9:00 am – Confessions - St. Bosco, St. Dominic
5:00 pm - Confessions - St. Bosco, St. Dominic
7:00 pm – Bilingual mass - Confirmation Mass.

Saturday/Sábado, June 26th,

3:30 pm – Confessions - St. Bosco, St. Dominic
5:00 pm - English Mass - ☩ eternal repose of Esteban & Maria S Martinez, ☩ Jaime Gonzalez by Millie and Morris Daywood, ☩ James French by Al and Mona Wher.
6:00 pm – Confessions- St. Bosco, St. Dominic
7:00 pm – Spanish Mass - ☩ Guadalupe Olvera Romero, ☩ Enriqueta Villanueva Montalvo, ☩ Jose Segovia, ☩ Maria Silvia Segovia, ☩ Maria Piedad Sanchez, ☩ Por la salud física y espiritual de Ofelia Jaimes.

Sunday/Domingo, June 27th, Thirteenth Sunday in Ordinary Time

8:00 A.M. English Mass – ☩ Joseph Pustejovsky by his family.

9:30 A.M. – Spanish Mass - ☩ Edgar Montoya por Gloria Montoya, ☩ Anastaio Diaz, ☩ Abel Vences, ☩ Jose Segovia, ☩ Maria Silvia Segovia, Por la paz y conversión espiritual de Rufina Jaimes Mejia, Renovación de votos del MFC.

11:30 A.M. Spanish Mass - ☩ Marciala Jaramillo, ☩ Maria Piedad Sanchez, ☩ Susana Ruiz Ayala a un año de fallecida, ☩ Por descanso eterno de las almas del purgatorio por Rosbelia Perez, Renovación de votos MFC.

1:30 P.M. Spanish Mass - ☩ Elia Vertiz Martinez, ☩ Francisco Osorio Jimenez, ☩ Guillermo Hernandez Diaz, ☩ Jose Gamma Gonzalez, ☩ Por descanso eterno de las almas del purgatorio por Luis y Petra Perez, Bendiciones a Raul Fajardo Junior por su cumpleaños, Renovación de votos MFC.

5:00 P.M. Spanish Mass – ☩ Elia Vertiz Martinez, ☩ Francisco Osorio Jimenez, ☩ Evelia Macedo Castelan, ☩ Edgar Montoya por Gloria Montoya, ☩ Raymundo de la Cruz Lopez por su familia, Por la salud física y espiritual de Homero Lopez.



Parroquia Sagrado Corazon,
Austin Texas

Sacred Heart Church Austin

Subscribe to our
YouTube Channel

Our parish used to be united.

Now we have Filipino Catholics, Vietnamese Catholics, and Mexican Catholics, all with their own Masses and activities. Why can't we just be Catholic? The word catholic means "whole," "universal," "complete." To be Catholic, we must include everyone. I once served as a pastor of the only Catholic parish in a town of 20,000 people, more than half of whom were Catholic. The seventeen Baptist churches included a First Southern with services only in English, a First Baptist with services only in English, a First Baptist with services only in Spanish, and a Southern Baptist with services only in Spanish. The Catholic Church goes out of its way to make sure that never happens to us and that all people feel part of the Church. One way to make a person feel welcome is to offer Mass in his or her native language, which is why my parish offered Masses in Spanish and Vietnamese as well as in English. It wasn't just about language or nationality. We had Sunday-evening Mass to accommodate the many people who worked Sunday mornings. And we also had events that brought the entire parish together. The result was that we had six weekend Masses rather than six different communities. It's difficult to form one Church. It's difficult to be Catholic. But for 2,000 years we've found it to be worth it. Culturally diverse faith communities acknowledge our differences; more importantly, we celebrate our Catholic wholeness through this diversity!



Nuestra parroquia solía estar unida.

Ahora tenemos católicos filipinos, vietnamitas y mexicanos, todos con sus propias misas y actividades. ¿Por qué no podemos ser simplemente católicos? La palabra católico significa "entero", "universal", "completo". Para ser católicos, debemos incluir a todos. Una vez fui párroco de la única parroquia católica en una ciudad de 20.000 habitantes, de los cuales más de la mitad eran católicos. Las diecisiete iglesias bautistas incluían una Primera del Sur con servicios sólo en inglés, una Primera Bautista con servicios sólo en inglés, una Primera Bautista con servicios sólo en español y una Bautista del Sur con servicios sólo en español. La Iglesia católica se esfuerza por asegurarse de que eso nunca nos ocurra y de que todas las personas se sientan parte de la

Iglesia. Una forma de hacer que una persona se sienta bienvenida es ofrecer la misa en su lengua materna, por lo que mi parroquia ofrecía misas en español y vietnamita, además de en inglés. No se trataba sólo de la lengua o la nacionalidad. Teníamos misa los domingos por la tarde para dar cabida a las muchas personas que trabajaban los domingos por la mañana. Y también organizamos eventos que reunían a toda la parroquia. El resultado era que teníamos seis misas de fin de semana en lugar de seis comunidades diferentes. Es difícil formar una sola Iglesia. Es difícil ser católico. Pero durante 2.000 años hemos comprobado que merece la pena. Las comunidades de fe culturalmente diversas reconocen nuestras diferencias; y lo que es más importante, ¡celebramos nuestra integridad católica a través de esta diversidad!

A WORD FROM Pope Francis

Do not be afraid of migrants. Migrants are those who always bring us richness.... Today there is the temptation to build a culture of walls, to raise walls, walls in the heart, walls on the land....And those who raise a wall, who build a wall, will end up a slave within the walls he has built, without horizons. DIALOGUE WITH TEACHERS AND STUDENTS, APRIL 6, 2019.



No hay que tener miedo a los migrantes. Los migrantes son los que siempre nos aportan riqueza...Hoy existe la tentación de construir una cultura de muros, de levantar muros, muros en el corazón, muros en la tierra...Y quien levanta un muro, quien construye un muro, acabará un esclavo dentro de los muros que ha construido, sin horizontes. DIÁLOGO CON PROFESORES Y ALUMNOS, 6 DE ABRIL DE 2019.

+++++

Readings for the Week of June 20th, 2021

- Monday Gn 12:1–9 • Mt 7:1–5
- Tuesday Gn 13:2, 5–18 Mt 7:6, 12–14
- Wednesday Gn 15:1–12, 17–18 Mt 7:15–20
- Thursday Is 49:1–6 Acts 13:22–26 Lk 1:57–66, 80
- Friday Gn 17:1, 9–10, 15–22 Mt 8:1–4
- Saturday Gn 18:1–15 • Mt 8:5–17
- Sunday Wis 1:13–15; 2:23–24 2 Cor 8:7, 9, 13–15 Mk 5:21–43 or 5:21–24, 35b–43
- Sunday Jb 38:1, 8–11 2 Cor 5:14–17 Mk 4:35–41

STEWARDSHIP	
Weekly expense / Gasto semanal	\$18,231.00
Weekend collection / Colecta recibida	\$13,042.00, 333 fam.
eGiving / Diezmo electrónico	\$ 198.00, 4 fam.
SVPD/St. Vincent de Paul	\$ 4,531.81
Your support helps the church with its Evangelization Mission!	
<i>¡Su apoyo ayuda a la Iglesia a continuar Evangelizando!</i>	

Continúe apoyando a su iglesia con su diezmo, le recordamos que tiene 3 opciones:

1. dejarlo en las canastas de colecta o en las oficinas
2. enviarlo por correo postal, 5909 Reicher Dr., Austin TX 78723
3. electrónicamente por medio de la página de internet de la parroquia www.sacredheartchurchaustin.org